



קדימה יידיש קונסט טעאטער

שבת, דעם 2טן, זונטיך, דעם 3טן מארטש 1940

8.15 אוננט

די גאלדנער עפער

קאמעדיין אין 4 אקטן, פון שלוּם עלייכם

רעוזי ב. נימאנ-זובאל

באראקטעריזאטאָר — ש. מענדלסן.

דיעקאראצ'ים — ש. פרידמאן.

"The Treasure Seekers"

Comedy in 4 acts by Sholom Aleichem

Produced by B. Newman-Jubal

5-טער יעדילונג קדימה פורים מאסקו באָל

ווערט געהאלטן שבת, דעם 30טן מערץ, 8.15 אוננט בויז 2 אינדרפרוי. אויפן קדימה פורים-באָל אמוניין זיך אלע, סליין און גרויס, קיינעם לאנגוויליגט נישט. מאסקעס פון א וויטער פארישינגרטיסט מארשוריין אַרום און ריזין איער דענְסונגס אפֿאָראָט. מאסקעס קאָקעטירן, אַינְטְּרִינְגְּרָן, פֿאָרְפּֿרָן. מאסקעס קְרִיטִיקְרָן און זאנְן עַפְּעַט, לְעַרְנָעַן עַפְּעַט. אַיר קענט אַוְיך טאנְצֵן מִיט די מאסקעס, אויב אַיך טאנְצֵלְט זיך, אַונְטְּעַר די טענְטַר פון דעם, "הַאַלְיוֹוֹד הוֹטְקָעְפִּיקָּן" אַרְקָעְטַּעְר, אַן אַרְקָעְטַּעְר פון פרויען, "די האַלְיוֹוֹד רֻעְדָּהֶדְס", אַ שְׁמַדְבָּר אַין מעלבּוֹרָן אַון זַיְוָן אַוְיך שְׁפִּילְן יְדִישָׁע דְּזִישָׁע מְזוּזָק, סְפָּצְיוּלָּץ צְוֹנְגָּרִיט פֿאָרָן פּוֹרִים מאסקוֹן באָל. די מְזֹזָק נְוָמְעָרָן נִיבָּן צַי אַ יְדִישָׁן, "פְּלִיאּוֹוָאָר". וּעֲטַפְּלָעָ פֿרִיזָן וּוּעָלָן צְוֹנְגָּעָ משפט וּוּרָן צַו די בעסטע מאסקעס דָּוָרָך אַוְיפֿרִיכְטִישָׁק, קָאמְפָעַטָּעַנְטָע אַון אַומְּדָה פֿאָרְטִּיוֹאַישָׁע שּׁוּפְּטִים.

אַיר קענט אַוְיך שְׁוִין אַ "שְׁלַח-מְנוֹת" פְּעַקְעָלָע צַו אַיְיָר פֿרִינְט מִיט אַ צָּוָרָה שְׁרִיפְטָן פון קְיָבָעָץ, חֹזֶק אַדְרָעָג גְּלָאָט סְאָטְרָע אַון אַיר וּוּטָע שְׁסְתָמָא קְרִינְגָן צְוִיקָה די זַעֲלָבָע פֿאָרָצְיעָץ, אַוְן אַפְּשָׁר נַאֲדָמִית פֿרָאָצְעָנָט. דָּעָר פֿרִיזָן פון אַ טִּיקְעָט אַיז נִיט מַעַר וּוּי 3/6 אַון פֿרִיזָן סָפְּאָפָּר אַין דעם אַרְיָינְגָּרָעָכָנָט. קָוָמָט זְשָׁע אַון הַאָט הַנָּאָה פון אַיְיָר לְעָבָן.

זונטיך, דעם 81טן מערץ, 2.30 נאַכְמִיטָאָג

אַ קִינְדָּעָר פּוֹרִים מאסקו באָל

פֿאָרְפּֿזְצָט אַיְיָר קִינְד אַין, "פְּעַנְסִי דְּרָעָם" אַוְן בְּרָעָנְגָּט אַים אַדְרָעָג אַיר אַין קְרִימָה. קִינְדָּעָר הָאָבָן וּוְילְד הַנָּאָה פון אַוְלָכָע פֿאָרְוּיְלָגְנָגָעָן אַוְן בְּרִיזָן פֿאָר גְּנוּטָע מאסקעס אַוְן פְּעַקְעָלָע לְאַלְיָם וּעָנָעָן פֿאָר די קְלִינְוֹוָאָר נַאֲר אַ סְהָוָה.

זונטיך, דעם 17טן מערץ — פֿאָרְטָאָג פון דָר. מַוְשִׁין א. ד. ט.

פֿרָאָפְּמָאָר פֿרִיזָן זְוָעָגָן מַשְׁהָ רְפָנוֹ

PROGRAMME

פראנראם

CAST :

Levy Mozgovoier	A. BORAL
Bathsheva (his wife)	ANNA LIGHT
Esther (their daughter)	RACHEL LEVITA
Benny Benn (Bathsheva's nephew)	S. KENIGSBERG
Yidel Torbe (Moneylender)	I. GARFINKEL
Itzik (his son, school boy)	ELLA HONIG
Mendel Burd	M. WALD
Efraim Lakirda	S. KING
Nissel Derbaremdiker	M. BROWN
Yente	MALKA HONIG
Henny	SARAH HONIG
Holoweshke (a policeman)	I. ROTHMAN
Wlatzlawski (a Pole)	I. RIPPS
Avremel Melamed	N. FOGEL
Elke (a widow)	SARAH KAY
Zelde (a cook)	DORA ROTHMAN
Rabbi	S. FRIEDMAN
Chazan	S. FACTOR

פריזאנען :

לוֹיָ מַזְגּוֹוִוֶּר,	אַ יַּדְ אַ בָּעֵל הַבָּיִת
בָּתְ שְׁבָעַ,	חַנָּה לִיְיטַ
אַסְתָּהָר,	רַחֲלַ לְעוּוִיטָא
בָּעַנִּי בָּעַנִּי,	סַקְעַנִּיגְסְכָעָרָג
אַידְעַל טַאָרְבָּעַ,	אַ חַלְפָּן
אַיְצִיךְ,	עַלְאַ הָאנְגַּ
מַעְנְדָל בָּאָרְדָּ	מַ וּאַלְדָּ
אַפְרִים לְאַקְיָרְדָּעַ	שַׁ קִינְגַּ
נִימָל דֻּרְבָּאָרִימִיקָעַרְ	מַ בְּרָאוֹן
יַעַטְעַטְעַ	מַלְכָה הָאנְגַּ
הָעַנִּי	שְׂרָה הָאנְגַּ
חַאָלָאָוּשָׁקָא,	יַ רָּאָטְבָּאָן
וּלְאַצְלָאָוּסְקָי,	יַ רְיָפָעַ
אַבְרָעַמְעַלְעַ מְלָמָד	גַּ פָּאָגְעַל
עַלְקָעַ,	שְׂרָה קָאִי
זַעַלְדָעַ,	דָּאָרָעַ רָאָטְמָאָן
חַזּוֹן	שַׁ פְּרוֹדְמָאָן
	סַקְעַנִּיגְסְכָעָרָג.

ארט — אַ יְדִישַׁ שְׁטוּמָל אַיְן רַוְסִישַׁ פּוֹיְן.
צייט — אַנְהָוִיב 80 צִיקָעַר יָאָרָן.